

Curriculum vitae

IOAN POLACZEK

Stan cywilny: Żonaty

Data urodzenia: 7 września 1951r.

Miejsce urodzenia: Rumunia (Poiana Micului)

Obywatelstwo: polskie, rumuńskie

Dane kontaktowe: Zaczernie 781, 36-062 woj. Podkarpackie (k. Rzeszowa)

Telefon: 519 825 179

e-mail: ipolaczek03@gmail.com

www: www.rumunski.info.pl



WYKSZTAŁCENIE: wyższe magisterskie

1975 - 1978 Studia magisterskie na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie,
kierunek – filologia polska.

1968 - 1972 Liceum Ogólnokształcące w Solca – Rumunia.

DOŚWIADCZENIE ZAWODOWE:

1989 - 2011 dziennikarz-redaktor w dzienniku *Nowiny*. Media Regionalne Sp. z o.o.

1988 - 1989 dziennikarz-redaktor w dzienniku *A - Z*

1982 - 1983; 1986 - 1988 redaktor w Krajowej Agencji Wydawniczej, oddział Rzeszów.

1984 - 1986 praca w USA.

1982- 1983 tłumacz Polskich Pracowni Konserwacji Zabytków przy odbudowie Ambasady Polskiej w Bukareszcie.

1978 – 1979 nauczyciel języka polskiego w szkołach polonijnych w Rumunii (region Bukowina).

Regularnie wykonuję:

Tłumaczenia z języka rumuńskiego i na język rumuński:

- dla delegacji oficjalnych polskich i rumuńskich (spotkania, konferencje, debaty, zwiedzanie regionu, m.in. w ramach współpracy Euroregionu Karpaty)
- dla policji, prokuratur i sądów w regionie, Urzędu Miasta Rzeszowa
- tłumaczenia umów, statutów, projektów (dla firm polskich współpracujących z Rumunią, m.in. Zelmer).
- usługi pośrednictwa językowego w komunikacji biznesowej świadczone firmom Polskim w Rumunii (rozmowy, transakcje, organizacja transportu, m.in. dla firmy Janar w handlu sprzętem i maszynami produkcyjnymi)
- współpracuję z biurami tłumaczeń (m.in. Interpreter w Rzeszowie)

ZNAJOMOŚĆ JĘZYKÓW

- Język rumuński biegle w mowie i piśmie.
- angielski, francuski i rosyjski komunikatywnie.

UMIĘJĘTNOŚCI

- Bardzo dobra obsługa komputera, znajomość systemów operacyjnych Windows,
- Bardzo dobra znajomość pakietu Microsoft Office
- Prawo jazdy kat. B

ZAINTERESOWANIA: Literatura, film, turystyka, sport.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w przesłanym CV dla potrzeb niezbędnych w procesie rekrutacji, zgodnie z ustawą z dnia 29.08.1997 roku o ochronie danych osobowych (Dz.U. nr 133, poz.883)